



10.

ENTRE LAS ÁREAS RESIDENCIAL Y SAGRADA
EN LA CIUDAD DE CHALCHUAPA, EL SALVADOR

Nobuyuki Ito, Misaki Fukaya y Shigeru Kitamura

XXXII SIMPOSIO DE INVESTIGACIONES
ARQUEOLÓGICAS EN GUATEMALA

MUSEO NACIONAL DE ARQUEOLOGÍA Y ETNOLOGÍA
23 AL 27 DE JULIO DE 2018

EDITORES

BÁRBARA ARROYO
LUIS MÉNDEZ SALINAS
GLORIA AJÚ ÁLVAREZ

REFERENCIA:

Ito, Nobuyuki; Misaki Fukaya y Shigeru Kitamura
2019 Entre las áreas residencial y sagrada en la ciudad de Chalchuapa, El Salvador. En *XXXII Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2018* (editado por B. Arroyo, L. Méndez Salinas y G. Ajú Álvarez), pp. 141-152. Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala.

ENTRE LAS ÁREAS RESIDENCIAL Y SAGRADA EN LA CIUDAD DE CHALCHUAPA, EL SALVADOR

Nobuyuki Ito
Misaki Fukaya
Shigeru Kitamura

PALABRAS CLAVE

El Salvador, El Trapiche, Chalchuapa, áreas residenciales y sagrada, Preclásico Tardío.

ABSTRACT

Prior to the cataclysmic eruption of the caldera volcano of Ilopango, it started a process of design, planning and urbanization of Chalchuapa. Later on, among the centuries IV and VI, when it happened the eruption of the Ilopango volcano, the urban activity continues, but the sacred areas and the daily or civil spaces are divided. At the current research, it showed up archaeological evidences at El Trapiche area, Chalchuapa. It showed a volcanic ash: stratigraphic layer of the Ilopango volcano eruption, known as TBJ (Tierra Blanca Joven - Translation "Young White Ash"). A few Bell-shaped deposit of the Late Preclassic period under TBJ, as well as evidences arisen during the excavation of the E3-1 structure (the highest prehispanic structure in El Salvador) and their linking with the structures E3-2 and E3-3. They show stones alignments that defined a distinction between the sacred and domestic areas functionally, which also evidenced at the west end of the alignments some stones foundation, probably a wall. Moreover, towards west, domestic deposits belonging to the late Preclassic period was excavated.

INTRODUCCIÓN

Desde 1995 hasta la fecha se han intensificado las investigaciones arqueológicas en Chalchuapa (Fig.1; Ohi 2000, Ito 2009, 2010, 2014 y 2018), las cuales están siendo orientadas para conformar una detallada cronología en esta Zona Arqueológica (Fig.2), lo anterior debido a que hasta el momento la secuencia cronológica no ha sido sometida a confirmación ni revisión, la cual fue establecida en 1978 durante el Proyecto Arqueológico de Chalchuapa dirigido por el Dr. Robert J. Sharer de la Universidad de Pennsylvania (Sharer 1978), aunque se ha presentado una cronología nueva de la Costa Sur de Mesoamérica por Inomata y otros (Inomata *et al.* 2014).

Por lo anterior se presentó un Plan de Trabajo (Etapa: 2012-2014) para realizar excavaciones y el levantamiento topográfico en el área de El Trapiche y Casa Blanca como parte de un proyecto arqueológico mutuo entre la Dirección de Arqueología de la entonces Secretaría de Cultura de la Presidencia de la República

de El Salvador, ahora Ministerio de Cultura de El Salvador y la Universidad de Nagoya, Japón.

Entre 2012 y 2018, en El Trapiche, se ejecutó la investigación mediante un sondeo geofísico por radar subterráneo en cuatro secciones (Ito 2014, 2018). El objetivo de este era obtener datos de las anomalías que puedan confirmar la existencia de estructuras, esculturas, formaciones troncocónicas, piedras alineadas, entre otros, como las huellas de los antepasados del periodo Preclásico, bajo la ceniza de la última erupción volcánica de Ilopango.

Hasta la fecha, se han realizado seis temporadas de campo de la Etapa: 2012-2014 y otras seis temporadas de la Etapa: 2015-2018. Actualmente a través de las excavaciones e investigación geofísica, se pretende aclarar algunos aspectos relacionados con las características y procesos culturales del periodo Preclásico Medio y Tardío en Chalchuapa, así como la etapa de una posible transición de la Cultura Olmeca hacia la Cultura Maya.

SONDEO GEOFÍSICO EN EL TRAPICHE Y CASA BLANCA

El sondeo geofísico fue ejecutado por los técnicos de la empresa japonesa, Tanaka Geological Corporation S.A. de C.V. con el apoyo de arqueólogos y estudiantes de El Salvador y Japón desde el día 01 hasta el 09 de marzo del 2012 en las áreas de El Trapiche y Casa Blanca. También entre el 7 y 13 de febrero de 2016 se llevó a cabo otro sondeo geofísico durante la 2ª Temporada de campo de la Etapa 2015-2018 en las áreas de El Trapiche y Casa Blanca. La dimensión de las áreas sondeadas en Casa Blanca son respectivamente 6,738 m² (2012) + 5470 m² (2016) y en El Trapiche son 8,827 m² (2012) + 3,100 m² (2016) (Ito 2014, 2018).

La profundidad visible o analizable con seguridad por la exploración mediante el radar de penetración subterránea es aproximadamente entre 2.0 y 2.5 m. Sin embargo, esta profundidad es variable por condiciones tales como la estructura geológica, presencia de agua subterránea, etc.

RESULTADOS DE LA TEMPORADA 2012, AL SUR DE LA ESTRUCTURA E3-1

Al sur del montículo más grande de El Trapiche, denominado E3-1, en la cuesta mansa del mismo se realizó un sondeo. En los alrededores del E3-1 y de dos montículos, denominados E3-2 y E3-3, se ubicaban un bosque, una zanja y los cafetos que dificultaban el sondeo. Cerca del montículo E3-1, se ha llevado a cabo el sondeo geofísico aprovechando lo suave de la inclinación. Al norte del camino se concentran reflexiones (detectadas en el sondeo) de origen variable y/o piedras. A más de 0.50 m de profundidad se encuentran una regularidad en la distribución. Abarcando estos datos detectados, se extiende la reflexión muy fuerte hacia el sur llegando al área de los montículos pequeños. Alrededor del eje sur del E3-1, varias reflexiones se concentran entre el montículo y el camino, las cuales podrían indicar la línea real o límite estratigráfico. Si la materia prima de piedra esculpida o trabajada es local, será difícil identificarla. Sin embargo, no hay pocos puntos que se puedan asumir como un material extraño arqueológico de la distribución ordenada. Cerca del montículo se logra identificar un rasgo que forma un cuadrado debido a varias reflexiones fuertes.

Desde los montículos de E3-2 y E3-3 hacia el oeste, hay pocos árboles de café, como una plaza. En esta sección, una reflexión característica es el terreno hundido.

Dicho rasgo, tiene una profundidad máxima de 1 m y un centro de 45 m.

RESULTADO DE 2016 EN LAS TRES SECCIONES

En El Trapiche, se ejecutó la investigación geofísica por medio de radar subterráneo en tres secciones las cuales se indican como: Sondeo Geofísico 1, 2 y 3, detectándose anomalías en diferentes sectores.

Se han identificado diversas anomalías por medio del sondeo geofísico, al lado sur del Montículo E3-4. También se localizaron otras anomalías concentradas en el frente sur de los montículos E3-2 y E3-3.

INVESTIGACIONES ARQUEOLÓGICAS ETAPA: 2015-2018

Durante el proyecto arqueológico Etapa 2012-2014, basado en la cronología establecida por Sharer (1978), se ha realizado el estudio cerámico correspondiente. En base a este se propone como la ocupación más temprana para la fase Kal (650-400 AC). De la misma manera se puede definir que la última ocupación es de la fase Caynac (200 AC - 200 DC) (Fukaya *et al.* 2016; Fukaya y Ito 2017). Durante el Proyecto Arqueológico de El Trapiche en sus temporadas de la Etapa 2012-2014, gracias al estudio cerámico tomando como base la cronología cerámica de Sharer (1978) se ha reconocido que la ocupación de El Trapiche, por lo menos, empezó a la fase Kal y continuó hasta la fase Caynac. Sin embargo, por la investigación arqueológica del Sharer (1978) se sabe que en El Trapiche posee su ocupación más temprana para la fase Tok (1200-900 AC).

La investigación arqueológica permitió documentar varias esculturas de piedra en El Trapiche, Chalchuapa. Dos Cabezas de Jaguar Estilizado habrían sido colocadas en el piso de tierra café clara antes de la erupción volcánica del Ilopango, que posteriormente las cubrió completamente. También se han encontrado las ocupaciones antes y después de la misma erupción, lo cual confirmaría una secuencia continua del periodo Preclásico Tardío al Clásico en El Trapiche, Chalchuapa (Kitamura 2007, 2010, 2013).

La Etapa: 2015-2018 tiene como finalidad dar seguimiento al rasgo arqueológico compuesto por una serie de piedras alineadas, las cuales fueron identificadas, excavadas y consolidadas en dichas temporadas. Sin embargo, en la parte Oeste de la Ext. Sur 9 de la Tr. 3-2, finaliza dicho rasgo, a continuación, al Oeste se registró una formación troncocónica (F.T 2). Durante la Etapa:

2015-2018 se llevó a cabo una excavación más profunda para obtener los materiales arqueológicos más tempranos en El Trapiche. Se logró encontrar la tefra TB4 fechada hace 35,000 años antes del presente en la parte este de investigación arqueológica y roca madre o lava en el área oeste.

En la Ext. S. 11 de la Tr. 3-2, solo se encontraron piedras dispersas, las cuales podrían ser la continuación del mismo rasgo, ya que estaban sobre el eje de las piedras alineadas. En las Extensiones Norte 4 y 5 de la Tr. 3-2 solo se encontraron unas piedras alineadas con rumbo Este-Oeste en la parte Sur de la Ext. N. 5 de la Tr. 3-2.

Se ha llevado a cabo las Extensiones Norte 1 y 2 de la misma Trincheras 2-3, ya que al norte de la Trincheras 2-3 se encontraron varias anomalías agrupadas, según el resultado del sondeo geofísico de la Etapa: 2012-2014 (Ito 2014). Se encontraron tres líneas paralelas de piedras y una concentración de piedras (Fig.4). En la Extensión Norte 2 de la Trincheras 2-3 se han encontrado las piedras que, de la Extensión Este 1 de la Trincheras 1-3, continúan a las Extensiones Norte 1 y 2 de la Trincheras 2-3. Esta línea se baja hacia el Este en el medio de esta extensión y posiblemente se pueda ir más hacia el Este. También se encontró una línea de piedras en dirección de Sur-Norte la cual se extiende perpendicularmente a las piedras alineadas antes mencionadas y podría continuar hacia el Norte. En las Extensiones Norte 1 y 2 de la Trincheras 2-3 se encontraron varias piedras que forman una línea en dirección de Este-Oeste, paralela a otra línea de piedras. Estas piedras alineadas terminaron en el medio de la Extensión Norte 2 de la Trincheras 2-3. Entre las dos líneas paralelas se encontró una concentración de piedras. Para reconocer los característicos de la misma concentración, se quitaron las piedras. Pero no se encontró un contexto significativo.

ESTRATIGRAFÍA

En la Trincheras 3-3 y su Extensión Sur 1 (Figs. 7 y 9) primero se localizan los estratos de tierra café obscura y tierra negra. Debajo de los dos estratos se encuentran las capas de tierra café arenosa, tierra café en la Trincheras 3-3 y las de tierra café clara, tierra café amarillenta y tierra café clara en la Extensión Sur 1. Más abajo se encontró la TBJ como tierra blanca cafésosa en la Trincheras 3-3 y tierra blanca cafésosa y tierra blanca en su Extensión Sur 1. Debajo de TBJ en general se encuentra la capa de tierra arcillosa o barro del color café, abajo de la cual hay otra capa de tierra café amarillenta o tierra amarilla que son compacta y dura. En la Trin-

cheras 3-3 se excavó una formación troncocónica (F.T. 1) en la capa de tierra café arcillosa. En la Extensión se hizo una formación troncocónica (F.T. 4) en la capa de barro café, mientras otra en la de tierra café amarillenta compacta (F.T. 3; Fig.9).

En la Extensión Sur 9 de la Trincheras 3-2 primero se encuentra la capa de tierra café obscura, de la cual sigue la de tierra negra. Más abajo hay las capas de tierra café clara, tierra café con piedras o gravillas sobre la capa de TBJ, como tierra blanca cafésosa. Debajo de la TBJ se encuentran tierra café clara y finalmente arcilla gris o tierra amarilla dura. Se excavó una formación troncocónica (F.T. 2) en la capa de tierra amarilla dura (Fig.8). También en el centro de la Ext. S. 9 de la Trincheras 3-2 se encontró una cavidad ligera en planta redonda, la cual tiene concentración de tiestos que podría formar una vasija.

En la Trincheras 2-4, se encontró una formación cilíndrica que se ha excavado en la capa tierra café amarillenta (Fig.10). Sobre esta misma capa se encuentran las capas de tierra café amarillenta arenosa y tierra café clara abajo de la capa de TBJ.

En las Extensiones Norte 1 y 2 de la Trincheras 2-3 y Extensión Este 1 de la Trincheras 1-3, se encuentran las capas de tierra café obscura y tierra negra. Debajo de estos dos estratos superficiales se encuentran las capas de tierra café clara fina y de tierra café amarillenta fina arriba de la capa de tierra blanca cafésosa (TBJ). Abajo de la tierra blanca cafésosa, se encuentran las capas de tierra café clara, tierra café, tierra café con gravillas blancas, tierra café clara con escasas gravillas y tierra café clara con gravilla grises. Sobre la capa de tierra café arenosa con escasas gravillas, se encontraron varias piedras que forman una línea con dirección Este-Oeste. También sobre la misma capa de tierra café arenosa con escasas gravillas, se encuentra la capa de tierra café clara con gravillas grises, la cual podría ser de un piso.

Generalmente más abajo de la ceniza volcánica de Ilopango (TBJ) se encontraron las piedras alineadas sobre una capa compacta o con gravillas, como incrustadas en el piso.

PIEDRAS ALINEADAS

Se encontraron las piedras alineadas en varias trincheras frente al Montículo E3-1. También se ubicaron los muros de piedras en las Extensiones Norte 2, 3 y Sur 1 de la Trincheras 3-2 (Figs. 4, 5 y 6).

Se ubicaron las piedras alineadas en la orientación de 7° N-E, la cual se aplicó al colocar dos Cabezas de

Jaguar Estilizado posterior a las mismas piedras alineadas durante el periodo Preclásico Tardío, posiblemente con unos grados de diferencia. Tiene un largo de 38 m por lo menos, ya que no puede saber su extensión total hacia el Este de la Extensión Norte 1 de la Trinchera 2-3, la cual termina la excavación del proyecto de nosotros en la parte este. Podría seguir más hacia el Este. El extremo poniente de las piedras alineadas podría ser en la Extensión Sur 5 de la Trinchera 3-2, ya que en la Extensión Sur 6 de la misma trinchera, se localizan otras piedras alineadas que podrían pertenecer al Muro de piedras (Fig.6).

En la Extensión Este 1 de Trinchera 1-3 se bajó su altura de las piedras alineadas a 690.00 m. (snm). Llegando a la altura de 689.50 m (snm) aproximadamente, mantiene su altura y continúa hacia el Este. En la Extensión Norte 1 de Trinchera 2-3, comienza un tramo de las piedras alineadas con la dirección de Norte-Sur hacia el Norte, haciéndose un ángulo de 90° con la línea de piedras. Sin embargo, no se puede saber su largo total, ya que no ha excavado más hacia el Norte. No obstante, no se apareció su continuación en la Extensión Oeste 2 de la Trinchera 5-1, por lo cual el tramo Sur-Norte de las piedras alineadas no han llegado hasta esta extensión (Fig.4).

MURO DE PIEDRAS

Se encontró una parte del muro oeste de piedras en la Trinchera 3-2, la cual primero se esperaba que hubiera una parte del tramo Sur-Norte de las piedras alineadas que originalmente se excavaron en la Trinchera 1-3 con su Extensión Oeste 1 (Fig.4).

Sin embargo, en la Extensión Norte 3 de la Trinchera 3-2, se encontró el muro norte de la misma estructura, la cual tiene las piedras con la cara plana puesta en el lado exterior o norte (Fig.6). Sin embargo, se terminó el mismo muro norte en el lado este de la misma trinchera, teniendo 10 m de largo. Para confirmar la esquina Noreste de la misma estructura, se realizó la Extensión Norte 4 de la Trinchera 3-2, en la cual no se encontró ninguna piedra que pueda ser parte de la continuación. También para concluir si probablemente es una esquina del mismo muro se llevó a cabo la Extensión Norte 5 de la Trinchera 3-2. Se encontraron varias piedras alineadas con orientación Este-Oeste, una de las cuales podría ser el muro sur de esta estructura, este mide 11.50 m aproximadamente del extremo del muro oeste de la misma estructura. No obstante, las piedras alineadas, que aparecieron en las Extensiones Sur 6 y 7

con un largo de 19 m aproximadamente, probablemente formaron parte del muro sur de la misma estructura, ya que posee la misma orientación que el muro norte (Fig.6). El eje arquitectónico de esta estructura es 10° N-E aproximadamente.

FORMACIÓN TRONCOCÓNICA Y DEPÓSITO CILÍNDRICO

Durante las Etapas 2012-2014 y 2015-2018 se encontraron tres formaciones troncocónicas y dos cavidades o depósitos cilíndricos (Figs. 7, 8, 9). En la Trinchera 3-3 se encontró la denominada Formación Troncocónica 1 con una profundidad de 0.86 m y los diámetros de 1.50 m al máximo y 0.63 m de la "boca" (apertura superior de la formación troncocónica). En la Extensión Sur 1 de la misma trinchera, se encontraron dos Formaciones Troncocónicas 3 y 4. La Formación Troncocónica 3 tiene una profundidad de 0.73 m con los diámetros máximo de 1.18 m y mínimo de 0.91 m en la "boca", mientras Formación Troncocónica 4 0.77 m de profundidad con los diámetros máximo de 1.05 m y mínimo de 0.77 m. En la Extensión Sur 9 de la Trinchera 3-2 se encontró la denominada Formación Troncocónica 2, la cual se mide 1.41 m del diámetro máximo, 0.87 m del mínimo y 0.59 m de profundidad.

En las bocas de todas formaciones troncocónicas se identifica una concentración de diversos materiales arqueológicos, los cuales podrían ser ofrendas. También se depositaron figurillas y vasijas combinadas, a modo de ofrenda siendo cubiertas con tierra. En el proceso de enterramiento se quebraron o mataron figurillas y vasijas para celebrar la terminación de la función original del depósito subterráneo o formación troncocónica.

También se encontró una cavidad o depósito redondo o cilíndrico con una profundidad de 0.18 m y diámetro de 0.91 m en el centro de la Extensión Sur 9 de la Trinchera 3-2. En la "boca" se encontraron varios tiestos grandes con una piedra parada en la orilla sur. En la Trinchera 2-4 se encontró otro depósito cilíndrico que tiene escasos materiales. Se mide 1.27 m del diámetro máximo y 0.41 m de profundidad.

Tomando en cuenta los contextos arqueológicos relacionados a formaciones troncocónicas y cavidades redondas en El Trapiche, estas fueron identificadas y excavadas fuera del recinto sagrado identificado en la Estructura E3-1 para hacerlas.

CABEZA DE JAGUAR ESTILIZADO

En la Zona Arqueológica Chalchuapa se han registrado esculturas de diversos estilos culturales, tales como Olmeca, Maya y Tolteca o Azteca.

En las áreas de El Trapiche, Casa Blanca y Tazumal se construyeron estructuras altas y se han registrado más de 30 esculturas monumentales, la mayoría de las cuales se desconocen sus contextos arqueológicos originales. Sin embargo, se podría comprender la ubicación de algunas esculturas, las cuales se colocaron al frente de la estructura o en la plaza rodeada por las estructuras, según las investigaciones anteriores.

Cuando se limpió un agujero de café en la Trincheras 1-2 apareció parte de una escultura. Al quitar la capa de tierra blanca caferosa se pudo observar todo el rostro de la escultura. La escultura estaba sembrada en la capa de tierra café clara, sin ningún hoyo para poner esta escultura. Es posible que cuando se formó el estrato de tierra café clara para hacer piso, se colocó esta escultura, enterrándola al nivel de la orilla de su rostro para ser mostrada al cielo. La mitad inferior de esta escultura esta trabajada a manera de espiga en la forma de un disco, posiblemente para incrustar o sembrarla en la tierra, ya que está enterrada toda la parte de la espiga.

En la Extensión Este 1 de la Trincheras 1-2 se identificó otra escultura bajo la capa de tierra café, incrustada en la tierra café clara. Con el fin de buscar alguna evidencia del hoyo para ponerla, se realizó una excavación alrededor de la misma escultura. No se observó manipulación antrópica del hoyo. Esta escultura podría haber sido puesta al formarse la capa de tierra café clara, solo dejando una parte de la escultura con la vista al cielo en aquel entonces.

Basado en el contexto de las dos esculturas encontradas se puede deducir que se ha planificado la colocación de estas antes de que se formara la capa de tierra café clara. Y al formarse la capa de tierra café clara, quedaron las dos esculturas puestas en el piso de la misma tierra mostrando todo el rostro de la Cabeza 1, mientras que solo una parte del rostro de la 2 quedó a la vista. Es posible que ambas cabezas estén representando dos cosas diferentes, de las cuales la ubicada al oriente, representa una cabeza naciente y la del poniente al inframundo.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO DE CABEZA DE JAGUAR ESTILIZADO EN EL TRAPICHE

Hasta la fecha se han encontrado tres cabezas de jaguar estilizado en El Trapiche, el Monumento 3 por la Universidad de Pennsylvania; y Cabezas 1 y 2 por la investigación actual de la Etapa 2012-2014. Frente a la fachada o en el lado sur de la pirámide principal de El Trapiche se colocaron todas las cabezas de jaguar estilizado, alineadas haciendo 90 grados con el eje arquitectónico de la Estructura E3-1.

Según la estratigrafía de la excavación, al construir un piso nuevo se colocaron dos cabezas de jaguar estilizado sin destruirlas o modificarlas para su función propia, disponiéndolas para que vean al cielo. Al norte o arriba de las cabezas se ubica el acceso a la Estructura E3-1. El lado exterior o este de la Cabeza 2 recibe el sol al amanecer y el lado interior u oeste guarda el acceso al templo. El ojo exterior u oeste de la Cabeza 1 observa el sol poniente hasta el último momento. Y el ojo interior o este de la misma cabeza guarda el acceso al templo. Sin embargo, se localizaron las partes superiores de las Cabezas 1 y 2, con la dirección a la cima de la Estructura E3-1. Los ojos interiores de las Cabezas, pueden ver el acceso a la Estructura E3-1, o tienen intención de guardar el acceso de la dicha estructura.

HIPÓTESIS DE LA UBICACIÓN ESPACIAL DE LAS ESCULTURAS EN CHALCHUAPA

En el periodo Preclásico Temprano de El Trapiche y Casa Blanca se desconocía la escultura.

En el periodo Preclásico Medio se han registrado algunas esculturas como el Monumento 7 de El Trapiche, el Monumento 12 de Las Victorias y una estatua sedente de Casa Blanca. Solo el Monumento 7 se encontró mediante excavación científica, el cual estaba ubicado en las piedras que consisten en la estructura del periodo Preclásico Medio. Según el estilo escultórico los Monumentos 7 y 12 podrían pertenecer a la Cultura Olmeca.

En el periodo Preclásico Tardío aparecen varias esculturas tales como los Monumentos 1, 2, 3 y 10 al frente de la Estructura E3-1 (Fig.2). En el área de Casa Blanca se encontró una estela lisa junto con un altar y una cabeza pequeña de jaguar estilizado al frente de la Estructura 5 sobre el eje arquitectónico (Ichikawa 2007).

Entre las esculturas encontradas en la Zona Arqueológica Chalchuapa se podrían observar varias huellas de las Culturas Olmeca y Maya Temprana. En las

Culturas Olmeca y Maya Temprana se instalan las piedras esculpidas al frente de la estructura y en la plaza rodeada por los edificios. A veces las esculturas estaban alineadas según el eje arquitectónico. Aunque se localizaron las esculturas en la misma disposición de las dos Culturas Olmeca y Maya Temprana, es un problema la escasez de datos de sus contextos arqueológicos.

Por esta razón, la ubicación espacial de las esculturas en la Zona Arqueológica Chalchuapa podría manifestar la misma distribución que se puede ver en otros sitios arqueológicos de Mesoamérica tales como San Lorenzo, La Venta, Izapa, Tak'alik Ab'aj y Kaminaljuyu.

Especialmente en las áreas de El Trapiche y Casa Blanca podrían encontrarse más esculturas en los lugares que se indican por los datos antes mencionados, tales como al frente de la fachada de la estructura, en la plaza, entre otros.

PALABRAS FINALES

Cronológicamente primero se construyó una estructura denominada como muro de piedras en el eje arquitectónico con orientación 10° N-E hasta el periodo Preclásico Tardío. En ese mismo periodo se cambió su eje arquitectónico a la orientación 7° N-E y se colocaron piedras en la línea al sur del acceso a la Estructura E3-1. Luego se enterraron todas las piedras alineadas para hacer otro piso. Posteriormente, o al mismo tiempo, se construyó otro piso, en el cual se colocaron dos cabezas de jaguar estilizado, las cuales podrían tener otro eje arquitectónico de 4° N-E.

Las piedras alineadas y los muros de una estructura delimitan el recinto sagrado frente sur de la Estructura E3-1. En este recinto no se identificaron formaciones troncocónicas ni depósitos cilíndricos. Así tendrá tabú de hacer ninguna cosa de la vida cotidiana en el recinto sagrado del área de El Trapiche. Entre el recinto de la Estructura E3-1 y el lado exterior se construyó una estructura que posee un muro de piedras al oeste del recinto sagrado para delimitarlo, en la cual se hubiera llevado a cabo algún rito ceremonial relacionado a la Estructura E3-1.

Según los datos obtenidos por la investigación de la Universidad de Pensilvania (Sharer 1978), en El Trapiche se edificó el primer templo de Chalchuapa, el cual es descrito como una estructura de arquitectura de tierra de 22 m de altura edificada en el periodo Preclásico Medio, todo esto posteriormente de una actividad de manufactura civil a gran escala, poniéndose esta es-

tructura alta en el centro de la urbanización, con base a este templo se planificó la urbanización de Chalchuapa para el periodo Preclásico Tardío.

AGRADECIMIENTO

Aquí se expresa nuestro agradecimiento a la Sociedad Japonesa para la Promoción de Ciencia (No. 15H00714, 17K18525), como patrocinador principal del proyecto, Tanaka Geological Corporation, y a las personas que apoyaron durante las últimas temporadas del Proyecto: los arqueólogos en El Trapiche, Chalchuapa, y los estudiantes de la carrera de arqueología de la Universidad Tecnológica de El Salvador, la Universidad de Nagoya y la Universidad de Toyama, Japón. Sin su colaboración incondicional no podríamos lograr los objetivos planificados para esta investigación arqueológica.

Al mismo tiempo les agradecemos al Dr. Abraham Perdomo Pineda y Doña Carolina de Perdomo para la autorización de realizar la investigación arqueológica en su terreno y su amable gestión.

REFERENCIAS

- FUKAYA, Misaki; Nobuyuki Ito y Shione Shibata
2016 La secuencia cronológica de Chalchuapa, El Salvador, a través del análisis cerámico. En *XXIX Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2015* (editado por B. Arroyo, G. Ajú y L. Méndez), pp. 871-878. Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala.
- FUKAYA, Misaki y Nobuyuki Ito
2017 Estudio cronológico de El Trapiche, Chalchuapa, El Salvador, a través del análisis cerámico del periodo Preclásico con fechamiento por Carbono 14. En *XXX Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2006* (editado por J.P. Laporte, H. Escobedo y H. Mejía), pp. 839-848. Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala.
- ICHIKAWA, A.
2007 *Informe Final: Proyecto de Reparación de Drenaje alrededor de la Estructura-5*. JOCV/JICA, CON-CULTURA, San Salvador.
- INOMATA, T.; R. Ortiz, B. Arroyo, E. J. Robinson
2014 Chronological Revision of Preclassic Kaminaljuyú, Guatemala: Implications for Social Processes

in the Southern Maya Area. *Latin American Antiquity* 25(4):377-408. Washington, DC.

ITO, Nobuyuki

2009 *Informe Final de las Investigaciones Arqueológicas en Tazumal, 2004-2008*. Secretaría de Cultura, San Salvador.

2010 *Casa Blanca, Chalchuapa, El Salvador*. Universidad Tecnológica de El Salvador, San Salvador.

2014 *Informe Final del Proyecto "Investigación Arqueológica a través de Sondeo Geofísico en el Área de El Trapiche, Chalchuapa"* (2012-2014). Dirección de Arqueología de la Secretaría de Cultura de la Presidencia, Proyecto Arqueológico de El Salvador, San Salvador.

KITAMURA, S.

2007 *Reevaluation of the Influence of a Gigantic Eruption from the Ilopango Caldera to Ancient Mesoamerican Societies*. Presentación de póster en Cities On Volcano 5 Conference, Shimabara.

2010 *Revaluation of impacts of the gigantic eruption of Ilopango Caldera on ancient Mesoamerican societies in the 4th to the 6th century*. Presentación de póster en International Field Conference and Workshop on Tephrochronology, Volcanism and Human Activity; Active Tephra in Kyushu, 2010, Kirishima.

2013 *Re-evaluation for the Impact of a Gigantic Eruption from Ilopango Caldera, El Salvador, Central America in the 3rd to 6th Centuries*. Presentación oral, IAVCEI 2013 Scientific Assembly, Kagoshima

OHI, Kuniaki (ed)

2000 *Chalchuapa*. Universidad de Estudios Extranjeros de Kioto, Kioto.

SHARER, Robert J.

1978 *Prehistory of Chalchuapa, El Salvador, I-III*. University of Pennsylvania Press, Philadelphia.

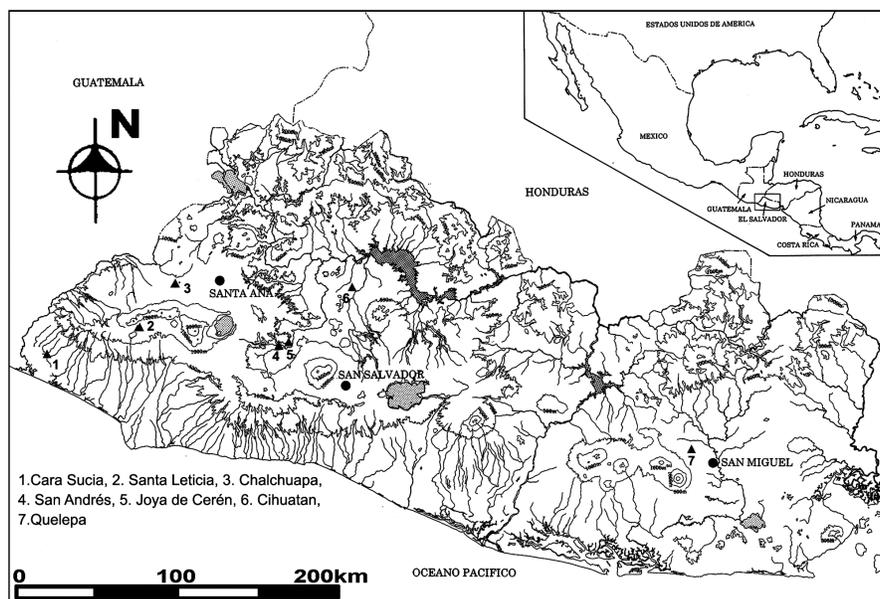


Fig.1. Sitios arqueológicos en El Salvador.

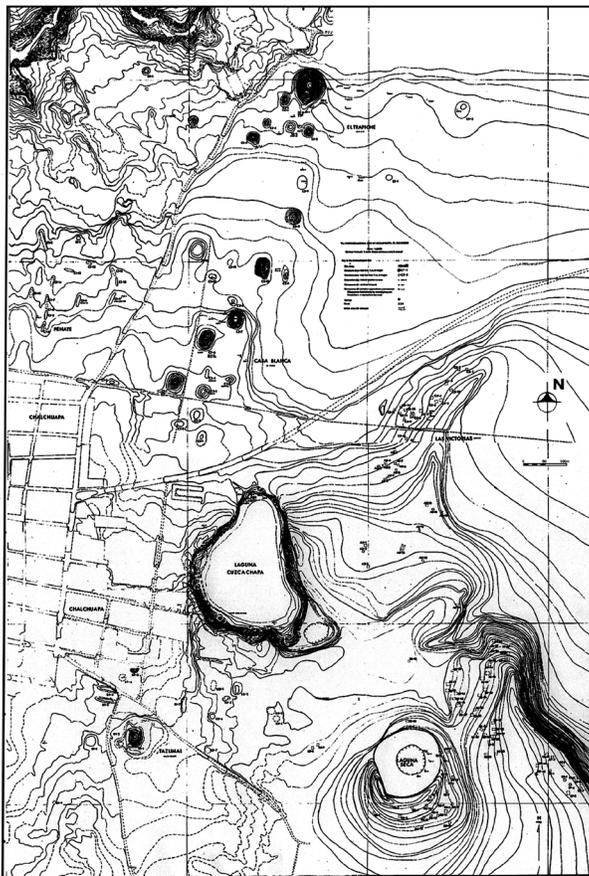


Fig.2. Zona arqueológica de Chalchuapa (después de Sharer 1978, modificado por el autor).

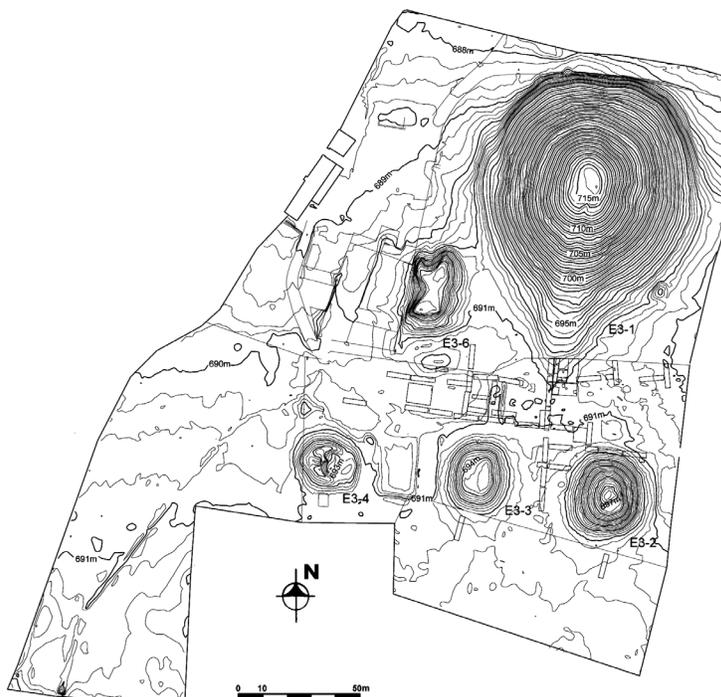


Fig.3. Finca San Antonio con las trincheras.

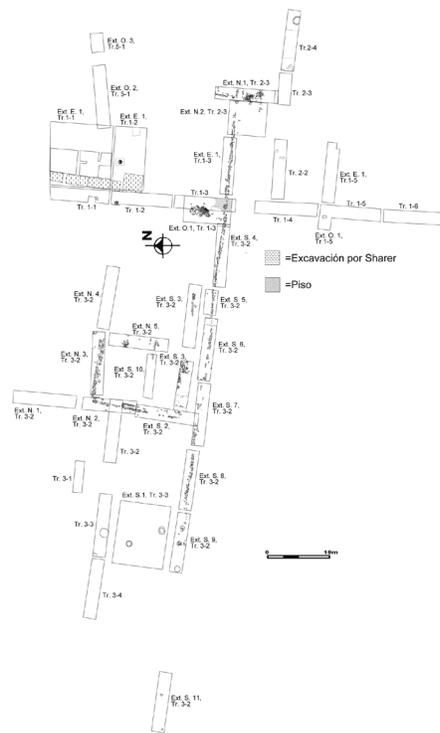


Fig.4. Distribución de las Trincheras con las Extensiones, y hallazgos arqueológicos.

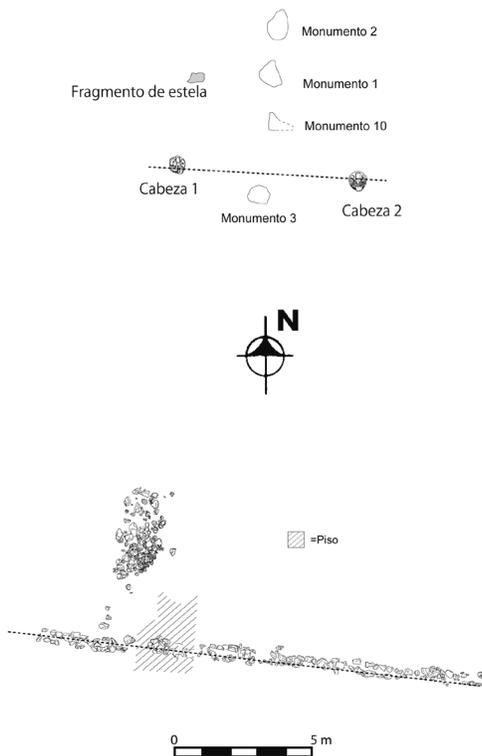


Fig.5. Dos Cabezas de Jaguar Estilizado, concentración de piedras y las líneas de piedras.

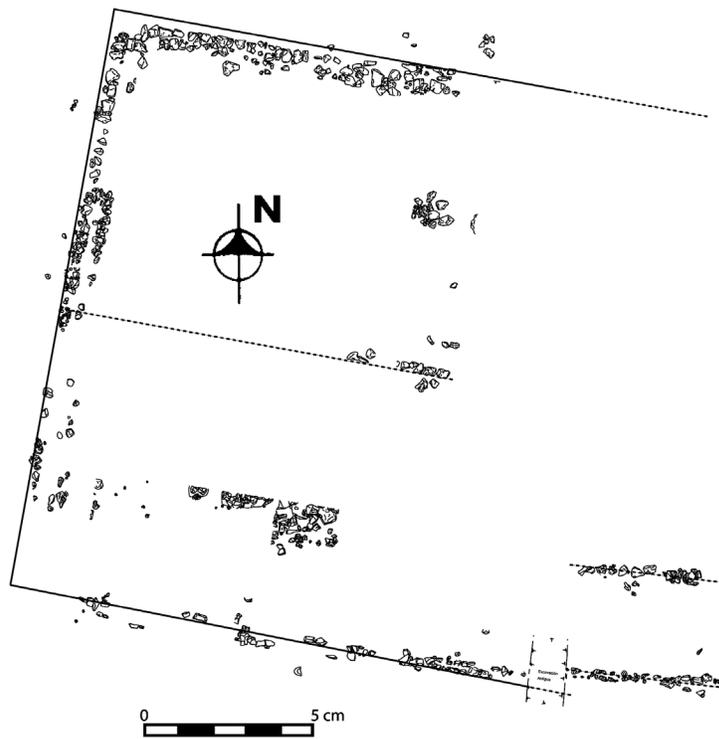


Fig.6. Muros de piedras en El Trapiche.

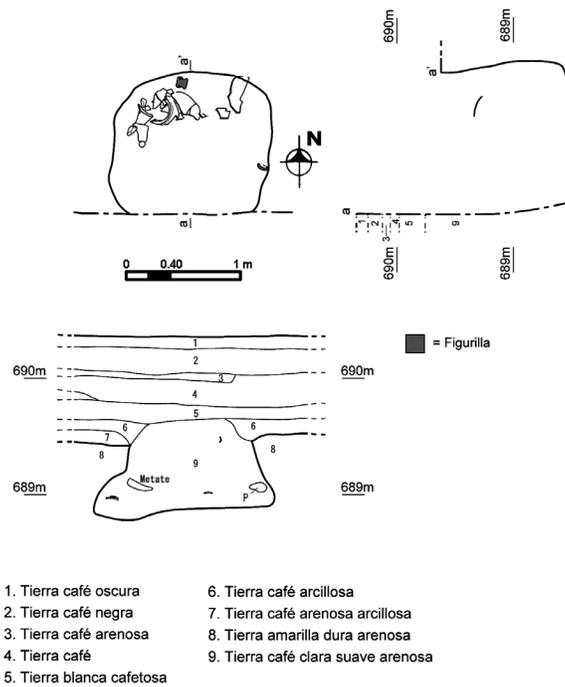


Fig.7. Formación Truncocónica 1 en la Trinchera 3-3.

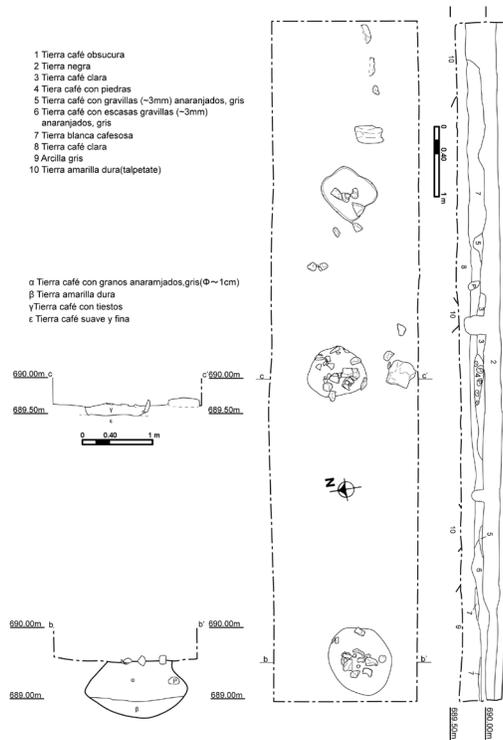


Fig.8. Formación Troncocónica 2 y Cavity Redonda en la Extensión Sur 9 de la Trincheria 3-2.

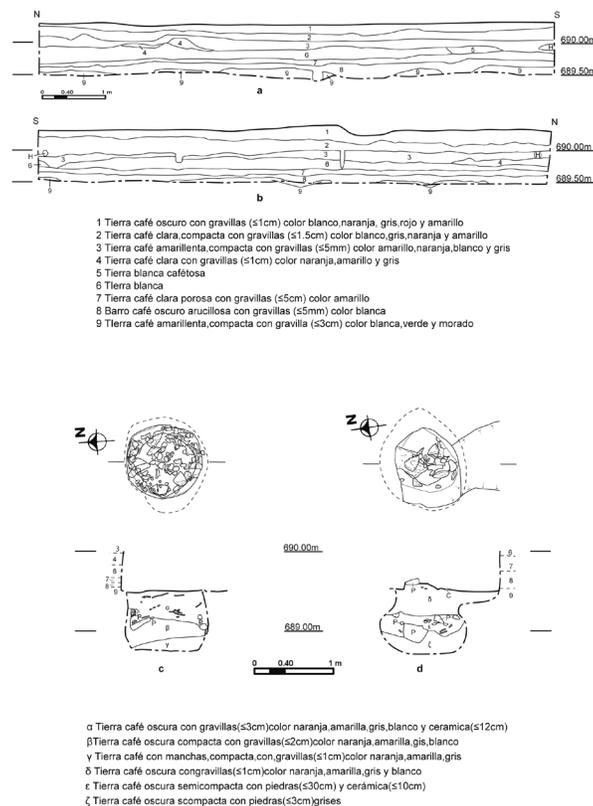


Fig.9. Formaciones Troncocónicas 3 y 4 en la Extensión Sur 1 de la Trincheria 3-3.

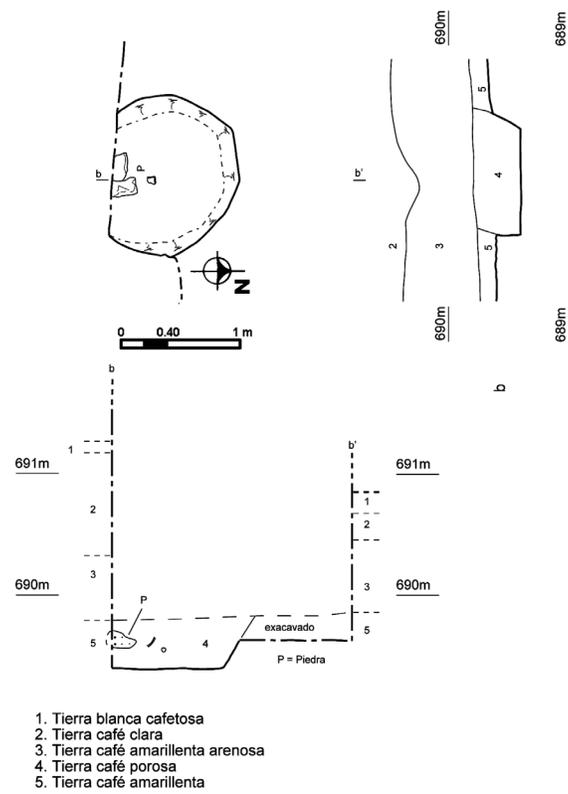


Fig.10. Cavidad Redonda en la Trincheras 2.